

07 MUSEO DE HISTORIA DE SANT FELIU DE GUÍXOLS
THE SANT FELIU DE GUÍXOLS HISTORY MUSEUM



El Museo de Historia se encuentra situado en el conjunto monumental del monasterio de Sant Feliu de Guíxols. El museo cuenta con un gran fondo sobre la historia de la ciudad: arqueología, industria del corcho, la relación de la ciudad con el mar, la pintura de autores locales como Josep Albertí, el espacio dedicado a la salud, etc. Obras de restauración han permitido hacer visibles las torres románicas del Fum y del Corn, que flanquean la fachada prerrománica de la Porta Ferrada y el palacio del Abad, que permite disponer de salas para exposiciones temporales.

The History Museum is in the grounds of the Monastery of Sant Feliu de Guíxols. The museum has an extensive collection of articles related to the town's history, from archaeology, to the cork industry and the town's relationship with the sea. Exhibits also include paintings by local artists, such as Josep Albertí, as well as an area devoted to health. Restoration work has opened up spaces for visitors, such as the Romanesque towers of El Fum and El Corn, which flank the unique Pre-Romanesque façade of the Porta Ferrada (Iron Door) and the Palau de l'Abat (Abbot's Palace) areas, with rooms for temporary exhibitions.

Plaça del Monestir, s/n (monestir) - 17220 Sant Feliu de Guíxols - Tel. 972 82 15 75
museuhistoria@guixols.cat - www.guixols.cat/museu

08 MUSEO DEL SALVAMENTO MARÍTIMO
THE MARITIME RESCUE MUSEUM



Subsede del Museo de Historia de Sant Feliu de Guíxols dedicada al Salvamento Marítimo. Ubicado dentro de la misma estación de salvamento del municipio, en el Fortim (1890), se observa un cañón lanza-cabezas Dawson (1890), el bote de salvamento Miquel Boera con su correspondiente carro-varadero (benedicidos en 1898) y un montón de complementos más. Hoy puede ver todos estos objetos en su emplazamiento original junto con elementos audiovisuales que le ayudarán a introducirse en este interesante mundo.

A branch of the Sant Feliu de Guíxols History Museum, dedicated to maritime rescue. The museum is in the town's rescue station. El Fortim (1890), with exhibits such as a Dawson cable launcher (1890), the Miquel Boera lifeboat with its transport carriage (blessed in 1898) and a whole range of other items. Visitors can see all of these objects today, in their original location, together with audiovisual displays to bring them closer to the excitement and danger of marine rescue operations.

Pda. Guíxols, s/n (turó del Fortim) - 17220 Sant Feliu de Guíxols - Tel. 972 82 15 75
museuhistoria@guixols.cat - www.guixols.cat/museu

09 ESPACIO CARMEN THYSSEN – Sant Feliu de Guíxols
THE CARMEN THYSSEN SPACE – Sant Feliu de Guíxols



Desde el año 2002, el Espacio Carmen Thyssen presenta cada temporada, de junio a octubre, una exposición basada en una precisa selección de obras de pintura nacional e internacional de la Colección Carmen Thyssen. Su apuesta por la difusión de la cultura hace que sea de especial interés las actividades familiares que acompañan la exposición. El Espacio Carmen Thyssen está ubicado en el Palau de l'Abat, para que la experiencia del visitante se pueda complementar con un paseo por la historia que aguarda el espectacular conjunto monástico benedictino.

Since 2012, from June to October, the Carmen Thyssen Space has presented exhibitions based on a carefully-selected collection of works from the international and national paintings that belong to the Carmen Thyssen Collection. Her commitment to promoting culture lends special relevance to the family activities that accompany the artwork on display. The Carmen Thyssen Space is located in the Palau de l'Abat (The Abbot's Palace), which allows visitors to combine their viewing with a walk through the history still vested in the walls of this spectacular Benedictine monastery.

Pl. del Monestir, s/n - 17220 Sant Feliu de Guíxols - Tel. 972 82 00 51
info@espaiocarmenthyssen.com - www.espaiocarmenthyssen.com

10 FUNDACIÓN JOSEP PLA
THE JOSEP PLA FOUNDATION



La Fundació Josep Pla es un centro de patrimonio literario que se ocupa de promover e incentivar la lectura y estudio de la obra literaria y periodística de Josep Pla. Situada en la casa natal del escritor, se pueden visitar exposiciones temporales y la exposición permanente "Josep Pla (1897 – 1981)" que explica su trayectoria profesional en el contexto histórico del s. XX. La Fundació ofrece también rutas literarias que recorren los lugares planianos de Palafrugell, Calella, Sant Sebastià, Tamarit, Llofriu, Pals, Ullastret...

The Josep Pla Foundation is a literary heritage centre which aims to promote the reading and study of the literary and journalistic work of the Palafrugell author. Housed in the home in which the writer was born, you can see temporary exhibitions and the permanent exhibition "Josep Pla (1897-1981)", which explains his professional career within the historic context of the 20th century. The Foundation also offers literary itineraries that take you to places written about by Pla in Palafrugell, Calella, Sant Sebastià, Tamarit, Llofriu, Pals, Ullastret and so on.

C. Nou, 51 - 17200 Palafrugell - Tel. 972 30 55 77
info@fundaciojoseppla.cat - www.fundaciojoseppla.cat

11 FUNDACIÓN CUIXART
THE CUIXART FOUNDATION



El espacio, que ha sido en vida del maestro Modest Cuixart taller del artista, alberga no sólo obras del pintor sino también guarda la disposición y utensilios de los que hacía uso el artista. Su taller es hoy un laboratorio para la creación. Espacio que invita a otros grandes artistas a conocer y experimentar. Según estableció el pintor Modest Cuixart la *Fundació Cuixart* tiene como deber dar apoyo al arte, emergente o consagrado, y a los artistas, emergentes y consagrados, para proteger el patrimonio pictórico y el talento artístico para las nuevas generaciones.

The former studio of Modest Cuixart now displays works by the artist and the utensils he once used. His studio is now a laboratory for creation, and it serves as an area for discovery and exploration by other artists. As the artist himself established, the Cuixart Foundation aims to support established or emerging art and artists, with a view to protecting artistic heritage and the works of future generations.

C. Garriga, 22 - 17200 Palafrugell - Tel. 619 85 78 59
fundaciocuixart@gmail.com - www.fundaciocuixart.com

12 FUNDACIÓ MASCORT
THE MASCORT FOUNDATION



La Fundación Mascort, ubicada en la Casa Galibern, es una casa de estilo colonial de finales del s. XIX que acoge exposiciones y otros eventos alrededor de los tres pilares sobre los cuales se basa la fundación: el conocimiento y estudio de la historia, la comprensión y el goce del arte y la defensa y protección de la naturaleza. La Fundación ha sido creada por Ramon Mascort Amigó, miembro de antiguos linajes ampurdaneses. Hasta la actualidad se han editado 15 obras que comprenden estudios de investigación, catálogos de exposiciones y monografías.

The Mascort Foundation is located in the Casa Galibern, a Catalan "colonial" style, 19th century house that today is home to exhibitions and holds events related to the foundation's three main areas of interest: historical discoveries and studies, the understanding and enjoyment of art, and the protection and defence of nature. The foundation was created by Ramon Mascort Amigó, a member of a local family dynasty. To date, the foundation has published 15 works, including research studies, exhibition catalogues and monographs.

C. Església, 9 - 17257 Torroella de Montgrí - Tel. 972 75 80 57
info@fundaciomascort.com - www.fundaciomascort.com

13 MUSEO CAN MARIO - FUNDACIÓN VILA CASAS
CAN MARIO MUSEUM-THE VILA CASAS FOUNDATION



Can Mario es el Museo de Escultura Contemporánea de la Fundació Vila Casas en Palafrugell. Inaugurado en 2004, alberga alrededor de 300 esculturas que van desde la década de los 60 hasta la actualidad y que pertenecen a diferentes artistas nacidos o residentes en Catalunya. Cada año se organizan exposiciones temporales. Can Mario era una antigua fábrica de corcho de principios del s. XX que formaba parte del conjunto arquitectónico fabril de la empresa corchera Miquel & Vincke. Actualmente es un espacio para la contemplación artística situado en la plaza de Can Mario.

Can Mario is the Contemporary Sculpture Museum of the Vila Casas Foundation in Palafrugell, which was inaugurated in 2004. It houses some 300 sculptures that date from the 1960s to the present day, and which belong to various artists who were either born or who are residents in Catalonia. Temporary exhibitions are organised every year. Can Mario was formerly a cork factory, which was built in the early 20th century and which formed part of the factory buildings owned by the cork company Miquel & Vincke. It is, today, an area for artistic contemplation in the square *La Plaça de Can Mario*.

Plaça de Can Mario, 7 - 17200 Palafrugell - Tel. 972 30 62 46
canmario@fundaciovicillas.com - www.fundaciovicillas.com

14 MUSEO PALAU SOLTERRA - FUNDACIÓN VILA CASAS
PALAU SOLTERRA MUSEUM. THE VILA CASAS FOUNDATION



El Palau Solterra es el Museo de Fotografía Contemporánea de la Fundación Vila Casas situado en Torroella de Montgrí. Acoge alrededor de 300 fotografías expuestas de diferentes artistas de diferentes partes del mundo, entre ellos Chema Madoz, Alberto García Alix, Toni Catany o Otto Lloyd. El Palau Solterra es un palacio del siglo XV de arquitectura civil que fue la residencia de los condes de Torroella de Montgrí. Adicionalmente a la colección permanente, se organizan exposiciones temporales y un ciclo de conferencias sobre historia y humanidades.

The Palau Solterra building houses the Contemporary Photography Museum of the Vila Casas Foundation in Torroella de Montgrí. The collection comprises some 300 contemporary photographs with works by artists from around the world, including Chema Madoz, Alberto García Alix, Toni Catany and Otto Lloyd. Palau Solterra is a 15th century palatial mansion that was once the residence of the Counts of Torroella de Montgrí. In addition to the centre's permanent collection, temporary exhibitions are also organised, together with conferences on history and the humanities.

C. de l'Església, 10 - 17257 Torroella de Montgrí - Tel. 972 76 19 76
palausolterra@fundaciovicillas.com - www.fundaciovicillas.com

15 EL GRAN MUSEO DE LA MAGIA. COL·LECCIÓ XEVI
THE HOUSE OF MAGIC. THE XEVI COLLECTION



El Gran Museo de la Magia es el primer museo de esta temática en el Estado y se sitúa en "La Casa Mágica", una masía catalana de 1800 en Santa Cristina d'Aro, donde se exponen automatones, carteles, aparatos de magia de diferentes épocas, pinturas, barajas de cartas y tarots, libros, objetos curiosos y fotografías. Importante colección de magia recopilada por el ilusionista internacional XEVI durante su larga trayectoria artística por el mundo. El único Museo de Magia galardonado y reconocido por la FISM como el más grande y original a nivel mundial.

The "House of Magic" (*La Casa Mágica*), otherwise known as the Grand Museum of Magic, is the first museum of its kind in Spain. It is housed in a Catalan farmhouse that dates back to 1800, in Santa Cristina d'Aro. Museum exhibits include automatons, posters, magic devices from different eras, paintings... This important collection of magic-show exhibits has been compiled by Xevi, the international master of illusion, during his extensive entertainment career all over the world. The museum has been recognised by the FISM (International Federation of Magic Societies) as the largest and most original of its kind in the world.

Av. de l'Església, 1 - 17246 Santa Cristina d'Aro - Tel. 667 29 25 00 – 607 23 79 11
casamagica@xevi-ilusionista.com - www.xevi-ilusionista.com/casa_magica

16 MUSEO CASA CULTURA CA LA PRUNA
CA LA PRUNA – CULTURE MUSEUM



El Museo Casa de Cultura Ca la Pruna ofrece al visitante la exposición permanente *Viure a pagès*. La exposición muestra una selección de las piezas cedidas por el matrimonio Josep M. Fàbrega y Mercè Auguet, ya que ambos tenían una gran sensibilidad para recuperar y dar a conocer el mundo de la agricultura. Ello les llevó a coleccionar más de 500 objetos que fueron cedidos al Ayuntamiento de Pals en 2015. La exposición contiene una gran variedad de herramientas agrícolas, medidas y pesos... y explica el uso que se daba a los animales, las habitaciones de una masía catalana...

The Ca la Pruna Culture Museum offers visitors the permanent exhibition *Viure a pagès* (A Farmer's Life), which centres on local farming practices and rural living as it once was. The collection comprises items donated by Josep M. Fàbrega and Mercè Auguet, a couple whose concern for the history of the region's agricultural environment is now manifest in this centre. Courses are organised for adults and in the summer, there are workshops for children aged between 6 and 12. They have a specialised library and a collection of jams from different countries.

C. de la Creu, 7 - 17256 Pals - Tel. 972 63 73 80
info@pals.cat - www.pals.cat

17 EL MUSEO DE LA CONFITURA
THE JAM MUSEUM



El Museo de la Confitura se fundó en 2004 por Georgina Regàs. En su obrador se elaboran confituras, mermeladas y jaleas de más de 114 sabores. El museo es un espacio creado para descubrir todos los secretos que se esconden en un tarro de mermelada. Hay confituras para todos los gustos: de frutas exóticas o tradicionales, dulces o amargas, clásicas o desconocidas. Se organizan cursos para adultos y en verano talleres para niños de 6 a 12 años. Disponen de una biblioteca especializada y de una colección de confituras de diferentes países.

The Jam Museum was founded in 2004 by Georgina Regàs. The museum workshop produces jams, marmalades and jellies, with over 114 flavours. The museum allows visitors to discover all the secrets hidden in a jar of jam. There are jams for all tastes; from exotic fruit or traditional flavours, with sweet, sour, classic and even rare flavours. Courses are organised for adults and in the summer, there are workshops for children aged between 6 and 12. They have a specialised library and a collection of jams from different countries.

Pl. Major, s/n - 17123 Torrent - Tel. 972 30 47 44
info@museuconfitura.com - www.museuconfitura.com

18 MUSEO DEL JUGUETE
THE TOY MUSEUM



En un palacete del novecentismo catalán situado en Sant Feliu de Guíxols, se encuentra el Museo del Juguete, que dispone de un fondo de más de 6.500 piezas, colección de Tomás Pla, datadas entre los años 1870 – 1980. En su recorrido podremos conocer la historia desde los inicios de la lata hasta el plástico, todo contemplando más de 2.200 juguetes expuestos. Incluye salas monográficas: maquetas de tren, muercas y la calle del Querreo. Que este museo sea un espacio donde los recuerdos hacen salir el niño que todos llevamos dentro.

A beautiful *Noucentiste* (Catalan Art Nouveau) mansion in the heart of the town of Sant Feliu de Guíxols houses the Toy Museum. There are over 6,500 items in this collection (Tomás Pla collection), which dates from 1870 to 1980, most of which were made in Spain. A tour of the museum reveals the evolution of toys, from tin to plastic, with over 2,200 exhibits. Monographic rooms include model trains, a street of horror and dolls. The museum aims to show how children lived in the past, while bringing back old memories of childhood games.

Rbla. Vidal, 46-50 - 17220 Sant Feliu de Guíxols - Tel. 972 82 22 49
botiga@museudelajoguina.cat - www.museudelajoguina.cat

19 MUSEO DE LA MUÑECA
THE DOLL MUSEUM



Nace el año 1997 gracias a la donación de la Sra. Josefina Teixidor, con la idea de dar a conocer la muñeca como un instrumento más de la cultura de la humanidad. También podréis visitar la colección privada de muñeca antigua de Neus Borrell, así como la colección de 245 muñecas de ganchillo, donación de la familia Grau Muntada. También se pueden visitar las piezas creadas exclusivamente para coleccionistas de las marcas Barbie y D'Antón. Actualmente, se están realizando obras de remodelación y ampliación del museo que abrirá sus puertas el próximo año 2017.

Created in 1997 thanks to a donation from Josefina Teixidor, the museum is based on the concept of dolls as another facet of culture and society. The museum also includes the Neus Borrell private collection of antique dolls, in addition to an exhibition of 245 crocheted dolls, which were donated by the Grau Muntada family. There are also exhibits that have been created exclusively for collectors of the Barbie and D'Antón brands. We are currently remodelling and expanding our facilities. The museum will reopen in 2017.

Pl. de Lluís Companys, s/n - 17249 Castell d'Aro - Tel. 972 82 56 36
museudelanina@platajaro.com - www.platajaro.com

20 MUSEO RURAL · Colección de herramientas de campo
THE RURAL MUSEUM · A Collection of Traditional Farming Tools



El Museo Rural es una colección de herramientas de campo, propiedad del Restaurante Mas Pou de Palau-sator. La colección se ha logrado gracias a la recuperación de herramientas y máquinas propias del campo y del entorno de la vida del campesino. El recorrido, ubicado en una nave de más de 500 m², comprende diferentes puntos de observación: de la masía y herramientas del campesino con los carruajes y carros hasta los oficios tradicionales. También dispone de una parte dedicada a la cocina, habitaciones, granero y otros espacios de una casa típica catalana.

The Rural Museum is a collection of farming implements that forms part of the Mas Pou restaurant in the town of Palau-sator. The exhibits include traditional farming tools and machinery that were once used by local farmers. The museum is housed in a building of over 500 m², and includes several focal points for visitors: from life in the farmhouse to farming tools, and carriages and carts to traditional trades. There is also a section dedicated to household tasks and the items once found in the kitchen, the bedroom, the barn, the cellar and other areas in a traditional rural farmhouse.

Pl. de la Mota, 4 - 17256 Palau-sator - Tel. 972 63 41 25
palausator@maspou.com - www.maspou.com

21 MUSEO DE LA ZARZUELA ENRIQUE SACRISTÁN
THE ENRIQUE SACRISTÁN ZARZUELA MUSEUM



El Museo de la Zarzuela Enrique Sacristán ofrece una colección de piezas relacionadas con el mundo de la Zarzuela y la vida del barítono Enrique Sacristán, quién dedicó su vida a este género musical. La colección nos permite adentrarnos en el ambiente zarzuelístico y hace un repaso de las piezas más conocidas a través de libretos, vestuario, carteles, fotografías... toda una recopilación de una vida dedicada al canto.

The Enrique Sacristán Zarzuela Museum comprises a collection of exhibits related to the world of comic opera and the life of the baritone Enrique Sacristán, who dedicated his life to this musical genre. The collection allows visitors to experience this unique musical world and revisit some of its most memorable moments, with brochures, costumes, posters and photographs, in a celebration of a life dedicated to song.

Urb. Club de Golf Costa Brava - C. Canigó, 293 (Villa Karim) - 17246 Santa Cristina d'Aro
Tel. 619 944 221/972 83 80 99

22 CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA GASTRONOMÍA
THE GASTRONOMY INTERPRETATION CENTRE



El Centro de Interpretación de la Gastronomía de Catalunya os permitirá descubrir la evolución de la gastronomía a lo largo de la historia, la evolución del turismo en el Empordanet a través de dos audiovisuales, todo lo que necesitáis saber sobre las campañas gastronómicas, recetas, mercados... a través de paneles táctiles, así como los principales productos de Catalunya con su explicación. Mismo horario de apertura de la Oficina de Turismo.

The Gastronomy Interpretation Centre of Catalonia encourages its visitors to discover the development of gastronomy over the years, with the evolution of tourism at the Empordanet by means of two audiovisual displays. Information on culinary campaigns, recipes, markets and more is available on touch screens, not to mention descriptions of the region's main culinary products. The centre is open at the same times as the tourist office.

Av. de la Generalitat, 33 - 17200 Palafrugell - Tel. 972 30 02 28
turisme@palafrugell.cat - www.visitpalafrugell.cat

23 CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE SA PEROLA
THE SA PEROLA INTERPRETATION CENTRE



El Centro de Interpretación de Sa Perola es el antiguo edificio de finales del siglo XVII, usado por la Cofradía de Pescadores de Calella, para endurecer las redes de pesca. Actualmente es una oficina de turismo y Centro de Interpretación del patrimonio marítimo del municipio. Sa Perola se convierte así en un testimonio del pasado de Calella con un gran valor, desde el punto de vista etnológico, social y cultural, cuyo interés va más allá de nuestro territorio, debido a la destrucción de la mayor parte de este tipo de edificios de la costa catalana. Mismo horario de apertura de la Oficina de Turismo.

The net-dyeing house of the Fishermen's Guild of Sant Pere is today a tourist office and an interpretation centre for the Fishermen's Guild of Calella and the seafaring heritage of the area. Sa Perola is a testimony to the past of the town of Calella de Palafrugell and is of noteworthy interest in ethnological, social and cultural terms. Its relevance reaches beyond the municipality of Palafrugell, due to the destruction of most of the net-dyeing houses on the Catalan Coast. The centre is open at the same times as the tourist office.

C. de les Voltes, 4 - 17210 Calella de Palafrugell - Tel. 972 30 02 28
turisme@palafrugell.cat - www.visitpalafrugell.cat

24 CONJUNTO DE SANT SEBASTIÀ DE LA GUARDA
THE HISTORICAL SITE OF SANT SEBASTIÀ DE LA GUARDA

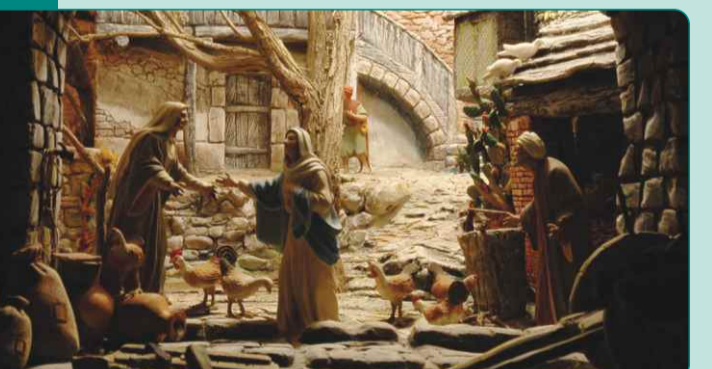


El Conjunto monumental de Sant Sebastià de la Guarda es el testimonio de la ocupación de un lugar privilegiado desde hace más de 2.600 años. Se puede visitar el yacimiento ibérico (s. VI-I aC), una torre de vigilancia del s. XV (construcción defensiva para vigilar la zona costera y protegerla de posibles invasiones corsarias y piratas), una ermita, una hospedería del s. XVIII y un faro del s. XIX. Todo en la cima de una montaña con acantilados sobre el mar y con una de las mejores vistas panorámicas de la Costa Brava.

The historical site of Sant Sebastià de la Guarda is replete with echoes from the past. This beautiful location boasts a wealth of archaeological remains that date back more than 2,600 years. An Iberian settlement, dating from the 6th to the 1st centuries B.C., a coastal watchtower from the 15th century (to protect and defend the region from pirate attacks, and which still retains many of its original features), an 18th century chapel and hospice and a 19th century lighthouse can all be visited. The site stands at the top of a hill, on cliffs overlooking the sea, with one of the finest panoramic views on the Costa Brava.

Muntanya de Sant Sebastià, s/n - 17211 Llatranc (Palafrugell) - Tel. 972 30 78 25
info@museudelsuro.cat - www.museudelsuro.cat

25 DIORAMAS DE BELÉN EN EL MONASTERIO DE SOLIUS
NATIVITY DIORAMAS IN THE MONASTERY OF SOLIUS



La col·lecció de diorames de Solius constitueix un conjunt de gran valor artístic, popular i religiós gràcies al treball exquisit del germà Gilbert Galceran, que traspua sensibilitat en els més mínims detalls. Aquests diorames recullen el festeig de Maria i Josep i la infància de Jesús. El germà Gilbert té petites col·leccions de diorames a Roma i a l'abadia d'Hauterive (Suïssa), però cap d'elles no supera la mostra que s'ha pogut reunir a Solius, que us convidem a visitar.

The dioramas of Solius have an immense artistic, religious and social value. This series of works was created by Brother Gilbert Galceran, whose talent exudes sensitivity, even in the finest details. The scenes depict the childhood of Jesus and the courtship of Mary and Joseph. Smaller examples of Brother Gilbert's dioramas are on exhibit in Rome and in the Abbey of Hauterive (Switzerland), however none of these collections surpass the works on display at Solius.

Monestir cistercenc de Santa Maria de Solius · Solius, veïnat de Santa Cristina d'Aro
17246 Santa Cristina d'Aro - Tel. 972 83 70 84

Conoces el buscador de actividades culturales del Baix Empordà? Are you familiar with the Baix Empordà cultural activity search engine?

Consúltalo en la web: Check it out on our website: visitemporda.com/activitats

Empordà Costa Brava

Agenda de actividades, exposiciones, talleres, Museos

Museos y colecciones del Baix Empordà

Haz tu búsqueda: Make your search for:

Fecha Date

Municipio Village

Museo Museum

Tipo de actividad Type of activity